

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

nr. 43/2005

av 11. mars 2005

om endring av visse vedlegg og to protokoller til EØS-avtalen

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 1/2005 av 8. februar 2005⁽¹⁾.
- 2) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 9/2005 av 8. februar 2005⁽²⁾.
- 3) Avtalens vedlegg IV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 167/2004 av 3. desember 2004⁽³⁾.
- 4) Avtalens vedlegg V er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 7/2004 av 6. februar 2004⁽⁴⁾.
- 5) Avtalens vedlegg VI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 11/2005 av 8. februar 2005⁽⁵⁾.
- 6) Avtalens vedlegg VII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 68/2004 av 4. mai 2004⁽⁶⁾.
- 7) Avtalens vedlegg VIII er endret ved avtalen om Den tsjekkiske republikkens, Republikken Estlands, Republikken Kypros', Republikken Ungarns, Republikken Latvias, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Slovenias og Den slovakiske republikkens deltakelse i Det europeiske økonomiske samarbeidsområde undertegnet 14. oktober 2003 i Luxembourg⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 1, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 20, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 133 av 26.5.2005, s. 13, og EØS-tillegget til EUT nr. 26 av 26.5.2005, s. 10.

⁽⁴⁾ EUT L 116 av 22.4.2004, s. 52, og EØS-tillegget til EUT nr. 20 av 22.4.2004, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 27, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 15.

⁽⁶⁾ EUT L 277 av 26.8.2004, s. 187, og EØS-tillegget til EUT nr. 43 av 26.8.2004, s. 168.

⁽⁷⁾ EUT L 130 av 29.4.2004, s. 3, og EØS-tillegget til EUT nr. 23 av 29.4.2004, s. 1.

- 8) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 12/2005 av 8. februar 2005⁽⁸⁾.
- 9) Avtalens vedlegg XII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 106/2004 av 9. juli 2004⁽⁹⁾.
- 10) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 16/2005 av 8. februar 2005⁽¹⁰⁾.
- 11) Avtalens vedlegg XIV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 17/2005 av 8. februar 2005⁽¹¹⁾.
- 12) Avtalens vedlegg XVII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 110/2004 av 9. juli 2004⁽¹²⁾.
- 13) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 112/2004 av 9. juli 2004⁽¹³⁾.
- 14) Avtalens vedlegg XIX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 84/2003 av 20. juni 2003⁽¹⁴⁾.
- 15) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 18/2005 av 8. februar 2005⁽¹⁵⁾.
- 16) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 22/2005 av 8. februar 2005⁽¹⁶⁾.
- 17) Avtalens protokoll 21 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 178/2004 av 3. desember 2004⁽¹⁷⁾.
- 18) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 160/2004 av 29. oktober 2004⁽¹⁸⁾.
- 19) Tilpasninger av EF-rettsakter oppført i vedlegg I til denne beslutning og som følger av de ulike kapitlene i vedlegg I til akten om tiltredelsesvilkårene for Republikken

⁽⁸⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 29, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 16.

⁽⁹⁾ EUT L 376 av 23.12.2004, s. 37, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 26.

⁽¹⁰⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 37, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 22.

⁽¹¹⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 39, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 23.

⁽¹²⁾ EUT L 376 av 23.12.2004, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 30.

⁽¹³⁾ EUT L 376 av 23.12.2004, s. 49, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 32.

⁽¹⁴⁾ EUT L 257 av 9.10.2003, s. 41, og EØS-tillegget til EUT nr. 51 av 9.10.2003, s. 27.

⁽¹⁵⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 41, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 24.

⁽¹⁶⁾ EUT L 161 av 23.6.2005, s. 50, og EØS-tillegget til EUT nr. 32 av 23.6.2005, s. 29.

⁽¹⁷⁾ EUT L 133 av 26.5.2005, s. 35, og EØS-tillegget til EUT nr. 26 av 26.5.2005, s. 25.

⁽¹⁸⁾ EUT L 102 av 21.4.2005, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 20 av 21.4.2005, s. 27.

- Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag⁽¹⁹⁾, skal innlemmes i avtalen.
- 20) Tilpasninger av EF-rettsaktene oppført i vedlegg II til denne beslutning som allerede er innlemmet i avtalen, må endres som følge av Østerrikes, Finlands og Sveriges tiltrædelse til Den europeiske union –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

1. Følgende strekpunkt innsettes i de punktene i avtalens vedlegg og protokoller som er oppført i vedlegg I til denne beslutning:

”– **1 94 N:** Akt om tiltrædelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EUT C 241 av 29.8.1994, s. 21, endret ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1).”
2. Dersom strekpunktet omhandlet i nr. 1 er det første strekpunktet under det aktuelle nummer, tilføyes ”, endret ved:” foran strekpunktet.

Artikkel 2

Tilpasningstekstene til enkelte EF-rettsakter som allerede er innlemmet i avtalen, skal endres som angitt i vedlegg II til denne beslutning.

Artikkel 3

Tilpasninger av EF-rettsakter oppført i vedlegg I til denne beslutning og som følger av de ulike kapitlene i vedlegg I til akten om tiltrædelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag, på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 12. mars 2005, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁹⁾ EUT C 241 av 29.8.1994, s. 21, endret ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 11. mars 2005.

*For EØS-komiteen
Formann*

R. Wright

EØS-komiteens sekretærer

Ø. Hovdkinn

M. Brinkmann

VEDLEGG I

til EØS-komiteens beslutning nr. 43/2005

Liste omtalt i beslutningens artikkel 1

Strekpunktet omtalt i artikkel 1 skal innsettes på følgende steder i vedleggene og protokollene til EØS-avtalen:

I vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold):

- Kapittel I del 6.2 nr. 17 (rådsvedtak 93/383/EØF).

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering):

- Kapittel I nr. 2 (rådsdirektiv 70/157/EØF),
- Kapittel I nr. 3 (rådsdirektiv 70/220/EØF),
- Kapittel I nr. 8 (rådsdirektiv 70/388/EØF),
- Kapittel I nr. 9 (rådsdirektiv 71/127/EØF),
- Kapittel I nr. 17 (rådsdirektiv 74/483/EØF),
- Kapittel I nr. 19 (rådsdirektiv 76/114/EØF),
- Kapittel I nr. 22 (rådsdirektiv 76/757/EØF),
- Kapittel I nr. 23 (rådsdirektiv 76/758/EØF),
- Kapittel I nr. 24 (rådsdirektiv 76/759/EØF),
- Kapittel I nr. 25 (rådsdirektiv 76/760/EØF),
- Kapittel I nr. 26 (rådsdirektiv 76/761/EØF),
- Kapittel I nr. 27 (rådsdirektiv 76/762/EØF),
- Kapittel I nr. 29 (rådsdirektiv 77/538/EØF),
- Kapittel I nr. 30 (rådsdirektiv 77/539/EØF),
- Kapittel I nr. 31 (rådsdirektiv 77/540/EØF),
- Kapittel I nr. 32 (rådsdirektiv 77/541/EØF),
- Kapittel I nr. 39 (rådsdirektiv 78/932/EØF),
- Kapittel I nr. 45a (rådsdirektiv 91/226/EØF),

- Kapittel I nr. 45c (rådsdirektiv 92/22/EØF),
- Kapittel II nr. 11 (rådsdirektiv 77/536/EØF),
- Kapittel II nr. 13 (rådsdirektiv 78/764/EØF),
- Kapittel II nr. 17 (rådsdirektiv 79/622/EØF),
- Kapittel II nr. 20 (rådsdirektiv 86/298/EØF),
- Kapittel II nr. 22 (rådsdirektiv 87/402/EØF),
- Kapittel II nr. 23 (rådsdirektiv 89/173/EØF),
- Kapittel III nr. 2 (rådsdirektiv 84/528/EØF),
- Kapittel IV nr. 2 (rådsdirektiv 79/531/EØF),
- Kapittel VI nr. 8 (rådsdirektiv 86/295/EØF),
- Kapittel VI nr. 9 (rådsdirektiv 86/296/EØF),
- Kapittel VIII nr. 2 (rådsdirektiv 76/767/EØF),
- Kapittel IX nr. 1 (rådsdirektiv 71/316/EØF),
- Kapittel IX nr. 5 (rådsdirektiv 71/347/EØF),
- Kapittel IX nr. 6 (rådsdirektiv 71/348/EØF),
- Kapittel XI nr. 1 (rådsdirektiv 71/307/EØF),
- Kapittel XII nr. 24 (kommisjonsdirektiv 80/590/EØF),
- Kapittel XII nr. 47 (rådsdirektiv 89/108/EØF),
- Kapittel XII nr. 54a (kommisjonsdirektiv 91/321/EØF),
- Kapittel XII nr. 54b (radsforordning (EØF) nr. 2092/91),
- Kapittel XV nr. 1 (rådsdirektiv 67/548/EF),
- Kapittel XVI nr. 9 (kommisjonsdirektiv 95/17/EF),
- Kapittel XIX nr. 3b (radsforordning 339/93/EØF),
- Kapittel XIX nr. 3g (rådsdirektiv 69/493/EØF),
- Kapittel XXVII nr. 1 (radsforordning (EØF) nr. 1576/89),
- Kapittel XXVII nr. 3 (radsforordning (EØF) nr. 1601/91).

I vedlegg IV (Energi):

- Nr. 7 (rådsdirektiv 90/377/EØF).

I vedlegg V (Fri bevegelighet for arbeidstakere):

- Nr. 3 (rådsdirektiv 68/360/EØF).

I vedlegg VI (Trygd):

- Nr. 3.27 (beslutning nr. 136).

I vedlegg VII (Gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner):

- Nr. 2 (rådsdirektiv 77/249/EØF),
- Nr. 8 (rådsdirektiv 77/452/EØF),
- Nr. 10 (rådsdirektiv 78/686/EØF),
- Nr. 11 (rådsdirektiv 78/687/EØF),
- Nr. 12 (rådsdirektiv 78/1026/EØF),
- Nr. 14 (rådsdirektiv 80/154/EØF),
- Nr. 17 (rådsdirektiv 85/433/EØF),
- Nr. 18 (rådsdirektiv 85/384/EØF),
- Nr. 28 (rådsdirektiv 74/557/EØF).

I vedlegg IX (Finansielle tjenester):

- Nr. 2 (første rådsdirektiv 73/239/EØF),
- Nr. 13 (rådsdirektiv 77/92/EØF).

I vedlegg XIII (Transport):

- Nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1108/70),
- Nr. 3 (rådsforordning (EØF) nr. 281/71),
- Nr. 7 (rådsforordning (EØF) nr. 1017/68),
- Nr. 13 (rådsdirektiv 92/106/EØF),
- Nr. 24a (rådsdirektiv 91/439/EØF),
- Nr. 39 (rådsforordning (EØF) nr. 1192/69),
- Nr. 46a (rådsdirektiv 91/672/EØF),
- Nr. 47 (rådsdirektiv 82/714/EØF),
- Nr. 49 (kommisjonsvedtak 77/527/EØF),

- Nr. 50 (rådsforordning (EØF) nr. 4056/86),
- Nr. 64a (rådsforordning (EØF) nr. 2408/92),
- Nr. 66c (rådsdirektiv 93/65/EØF).

I vedlegg XIV (Konkurranseregler):

- Nr. 10 (rådsforordning (EC) No 1017/68),
- Nr. 11 (rådsforordning (EC) No 4056/86),
- Nr. 11b (kommisjonsforordning (EØF) nr. 1617/93).

I vedlegg XVII (Opphavsrett):

- Nr. 2 (første rådsvedtak nr. 90/510/EØF),
- Nr. 6 (rådsforordning (EØF) nr. 1768/92).

I vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn):

- Nr. 24 (rådsdirektiv 80/987/EØF).

I vedlegg XX (Miljø):

- Nr. 18 (rådsdirektiv 87/217/EØF),
- Nr. 30 (rådsdirektiv 82/883/EØF),
- Nr. 25a (rådsvedtak 91/596/EØF),
- Nr. 32 (rådsdirektiv 86/278/EØF).

I vedlegg XXI (Statistikk):

- Nr. 24 (rådsforordning (EØF) nr. 837/90),
- Nr. 24a (rådsforordning (EØF) nr. 959/93),
- Nr. 25b (rådsforordning (EØF) nr. 2018/93),
- Nr. 26 (rådsdirektiv 90/377/EØF).

I protokoll 21 om gjennomføring av konkurransebestemmelser for foretak:

- Nr. 7 (rådsforordning (EØF) nr. 1017/68).

I protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter:

- Fotnote til artikkel 5 nr. 10 (Sosialpolitikk).

VEDLEGG II

til EØS-komiteens beslutning nr. 43/2005

Liste omtalt i beslutningens artikkel 2

I vedleggene til EØS-avtalen gjøres følgende endringer:

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel I (Kjøretøyer):

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 8 (rådsdirektiv 70/388/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 9 (rådsdirektiv 71/127/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 17 (rådsdirektiv 74/483/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 4) I tilpasningsteksten i nr. 19 (rådsdirektiv 76/114/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 5) I tilpasningsteksten i nr. 22 (rådsdirektiv 76/757/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 6) I tilpasningsteksten i nr. 23 (rådsdirektiv 76/758/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 7) I tilpasningsteksten i nr. 25 (rådsdirektiv 76/760/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 8) I tilpasningsteksten i nr. 30 (rådsdirektiv 77/539/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 9) I tilpasningsteksten i nr. 39 (rådsdirektiv 78/932/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 10) I tilpasningsteksten i nr. 45a (rådsdirektiv 91/226/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 11) I tilpasningsteksten i nr. 45c (rådsdirektiv 92/22/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 12) I tilpasningsteksten i nr. 45r (europaparlaments- og rådsdirektiv 94/20/EF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel II (Jord- og skogbrukstraktorer):

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 11 (rådsdirektiv 77/536/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 13 (rådsdirektiv 78/764/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 17 (rådsdirektiv 79/622/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 4) I tilpasning a) og b) i nr. 23 (rådsdirektiv 89/173/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel III (Løfteutstyr):

I tilpasningsteksten i nr. 2 (rådsdirektiv 84/528/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel IV (Husholdningsapparater):

I tilpasningsteksten i nr. 2 (rådsdirektiv 79/531/EØF) gjøres følgende endringer:

- 1) I tilpasning a) utgår ordene ”sähköuuni, på finsk (FI)” og ”elektrisk ugn, på svensk (S)”.
- 2) I tilpasning b) utgår ordene ”käyttötilavuus, på finsk (FI)” og ”nyttovolym, på svensk (S)”.
- 3) I tilpasning c) utgår ordene ”esilämmityskulutus 200°C:een, på finsk (FI)”, ”Energiförbrukning vid uppvärmning till 200°C, på svensk (S)”, ”vakiokulutus (yhden tunnin aikana 200°C:ssa), på finsk (FI)”, ”Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200°C i en timme), på svensk (S)”, ”KOKONAISKULUTUS, på finsk (FI)” og ”TOTALT, på svensk (S)”.
- 4) I tilpasning d) utgår ordene ”puhdistusvaiheen kulutus, på finsk (FI)” og ”Energiförbrukning vid en rengöringsprocess, på svensk (S)”.
- 5) I tilpasning e) utgår ordene ”VEDLEGG II h) (tegninger med tilpasning på finsk)” og ”VEDLEGG II k) (tegninger med tilpasning på svensk)”.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel VI (Materiell på byggeplasser):

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 8 (rådsdirektiv 86/295/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 9 (rådsdirektiv 86/296/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel VIII (Trykkbeholdere):

I tilpasningsteksten i nr. 2 (rådsdirektiv 76/767/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel IX (Måleinstrumenter):

- 1) I nr. 1 (rådsdirektiv 71/316/EØF) tilpasning a) oppheves oppføringene for Østerrike, Sverige og Finland.
- 2) I nr. 1 (rådsdirektiv 71/316/EØF) tilpasning b) utgår "A", "S" og ", SF".
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 5 (rådsdirektiv 71/347/EØF) utgår "'EY hehtolitraino" (på finsk)" og "'EG hektolitervikt" (på svensk)".
- 4) I tilpasningsteksten i nr. 6 (rådsdirektiv 71/348/EØF) utgår ordene "10 Groschen (Østerrike)", "10 penni-/10 penni (Finland)" og "10 öre (Sverige)".
- 5) I tilpasningsteksten i nr. 12 (rådsdirektiv 75/106/EØF) oppheves oppføringene for Sverige og Østerrike.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel XI (Tekstiler):

I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsdirektiv 71/307/EØF) utgår ordene "– uusi villa" og "– kamull".

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel XII (Næringsmidler):

- 1) I nr. 24 (kommisjonsdirektiv 80/590/EØF) tilpasning a) utgår ordene "'LIITE" (finsk)" og "'BILAGA" (svensk)".
- 2) I nr. 24 (kommisjonsdirektiv 80/590/EØF) tilpasning b) utgår ordene "'tunnus" (finsk)" og "'symbol" (svensk)".
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 47 (rådsdirektiv 89/108/EØF) utgår ordene "– på finsk "pakastettu" og "– på svensk "djupfryst".
- 4) I nr. 54a (kommisjonsdirektiv 91/321/EØF) tilpasning a) utgår ordene "på finsk: "idinmaidonkorvike" og "vierotusvalmiste" og "på svensk: "modersmjölksersättning" og "tillskottsnäring".
- 5) I nr. 54a (kommisjonsdirektiv 91/321/EØF) tilpasning b) utgår ordene "– på finsk: "maitopohjainen – idinmaidonkorvike" og "maitopohjainen vierotusvalmiste" og "– på svensk: "modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk" og "tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk".

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel XIX (Generelle bestemmelser innen området tekniske handelshindringer):

- 1) I nr. 3b (rådsforordning (EØF) nr. 339/93) tilpasning a) utgår ordene ”– ”Vaarallinen tuote – ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen – asetus (ETY) No 339/93” (finsk)” og ”– ”Farlig produkt – får inte börja omsättas fritt – förordning (EEG) nr. 339/93” (svensk)”.
- 2) I nr. 3b (rådsforordning (EØF) nr. 339/93) tilpasning b) utgår ordene ”– ”Tuote ei vaatimusten mukainen – ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen – asetus (ETY) No 339/93” (finsk)” og ”– ”Icke överensstämmande produkt – får inte börja omsättas fritt – förordning (EEG) nr. 339/93” (svensk)”.
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 3e (direktiv 94/11/EF) gjøres følgende endringer:
 - a) I tilpasning a) utgår ordene ”FI Päälinen” og ”S Ovandel”.
 - b) I tilpasning b) utgår ordene ”FI Vuori ja sisäpohja” og ”S Foder och bindsula”.
 - c) I tilpasning c) utgår ordene ”FI Ulkopohja” og ”S Slitsula”.
 - d) I tilpasning d) utgår ordene ”FI Nahka” og ”S Läder”.
 - e) I tilpasning e) utgår ordene ”FI Pinnoitettu nahka” og ”S Överdraget läder”.
 - f) I tilpasning f) utgår ordene ”FI Tekstiilit” og ”S Textilmaterial”.
 - g) I tilpasning g) utgår ordene ”FI Muut materiaalit” og ”S Övriga material”.

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel XXVII (Alkoholsterke drikker):

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1576/89) gjøres følgende endringer:
 - a) Tilpasning c) oppheves.
 - b) I tilpasning d) utgår ordene ”Finland” og ”Sverige”.
 - c) Tilpasning e) oppheves.
 - d) I tilpasning h) oppheves nr. 5 (Brandy).
 - e) I tilpasning h) oppheves nr. 7 (Fruktbrennevin).
 - f) I tilpasning h) nr. 12 (Alkoholsterke drikker med karve) utgår ordene ”Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit”.

- g) I tilpasning h) oppheves nr. 14 (Likører).
 - h) I tilpasning h) nr. 15 (Alkoholsterke drikker) utgår ordene ”Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch” og ”Svensk Punsch/Swedish punch”.
 - i) I tilpasning h) nr. 16 (Vodka) utgår ordene ”Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland” og ”Svensk Vodka/Swedish Vodka”.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 2 (kommisjonsforordning (EØF) nr. 1014/90) oppheves ordene ”Finland” og ”Sverige”.
 - 3) I nr. 3 (rådsforordning (EØF) nr. 1601/91) oppheves tilpasning a) og b).

I vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), kapittel XXVIII (kulturgjenstander):

I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsdirektiv 93/7/EØF) utgår ordene ”Finland” og ”og Sverige”.

I vedlegg VII (Gjensidig godkjenning av yrkeskvalifikasjoner):

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsdirektiv 89/48/EØF) utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”og Sverige”.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 2 (rådsdirektiv 77/249/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 3) I tilpasningsteksten i nr. 8 (rådsdirektiv 77/452/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 4) I nr. 10 (rådsdirektiv 78/686/EØF) tilpasning a) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 5) Tilpasning d) i nr. 10 (rådsdirektiv 78/686/EØF) oppheves.
- 6) Tilpasningsteksten i nr. 11 (rådsdirektiv 78/687/EØF) skal lyde:

”Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 6 skal ordene ”personer som omfattes av artikkel 19 i direktiv 78/686/EØF” erstattes av ”personer som omfattes av artikkel 19, 19a og 19b i direktiv 78/686/EØF”.

- 7) I nr. 14 (rådsdirektiv 80/154/EØF) tilpasning a) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 8) I tilpasningsteksten i nr. 28 (rådsdirektiv 74/557/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.

I vedlegg VIII (Etableringsrett):

Under "SEKTORVIS TILPASNING" utgår ordene "Østerrike, Finland" og "Sverige".

I vedlegg IX (Finansielle tjenester):

- 1) I nr. 2 (første rådsdirektiv 73/239/EØF) tilpasning b) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 2) I nr. 2 (første rådsdirektiv 73/239/EØF) tilpasning d) utgår ordet "Finland".
- 3) Tilpasning b) i nr. 7a (rådsdirektiv 92/49/EØF) oppheves.
- 4) I nr. 12b (rådsdirektiv 91/674/EØF) tilpasning b) utgår ordene "og Sverige".
- 5) I nr. 13 (rådsdirektiv 77/92/EØF) tilpasning a) og b) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 6) I tilpasningsteksten i nr. 21 (rådsdirektiv 86/635/EØF) oppheves ordene "Østerrike" og "og Sverige".
- 7) I nr. 29 (rådsdirektiv 89/592/EØF) tilpasning a) utgår ordet "Østerrike".

I vedlegg XII (Fri bevegelse for kapital):

I nr. 1 (rådsdirektiv 88/361/EØF) tilpasning d) utgår ordene "og Sverige", "Finland", "Østerrike, Finland", og strekpunktet "– for Østerrike, når det gjelder direkte investeringer innen sektoren innlands vannveier, til det oppnås samme adgang til vannveier i Fellesskapet" oppheves.

I vedlegg XIII (Transport):

- 1) I avsnitt II under "SEKTORVIS TILPASNING" utgår ordene "– Österreichische Bundesbahnen", "– Valtionrautatiet/Statsjärnvägarna" og "– Statens Järnvägar".
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsforordning (EØF) nr. 1108/70) under "A.2 JERNBANE" og "B. VEI" oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 3) Tilpasningsteksten i nr. 3 (kommisjonsforordning (EØF) nr. 281/71) oppheves.
- 4) Tilpasningsteksten i nr. 12 (rådsforordning (EØF) nr. 4060/89) oppheves.
- 5) I nr. 12a (rådsforordning (EØF) nr. 3912/92) oppheves tilpasning a).
- 6) I tilpasningsteksten i nr. 13 (rådsdirektiv 92/106/EØF) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 7) I nr. 25 (første rådsdirektiv 2005/62/EØF) oppheves tilpasning b).

- 8) I nr. 26 (rådsforordning (EØF) nr. 3164/76) oppheves tilpasning b).
- 9) I nr. 26b (rådsforordning (EØF) nr. 3916/90) oppheves tilpasning a).
- 10) I nr. 26c (rådsforordning (EØF) nr. 3118/93) oppheves tilpasning a).
- 11) Tilpasningsteksten i nr. 26d (kommisjonsforordning (EF) nr. 792/94) oppheves.
- 12) I tilpasningsteksten i nr. 34 (kommisjonsforordning (EØF) nr. 1172/72) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 13) Tilpasningsteksten i nr. 46 (rådsdirektiv No 87/540/EØF) oppheves.
- 14) I nr. 46a (rådsdirektiv 91/672/EØF) oppheves tilpasning a) og b).
- 15) Tilpasningsteksten i nr. 47 (rådsdirektiv 82/714/EØF) oppheves.
- 16) Tilpasningsteksten i nr. 49 (kommisjonsvedtak 77/527/EØF) oppheves.
- 17) I tilpasningsteksten i nr. 62 (rådsforordning (EØF) nr. 2343/90) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 18) I nr. 64a (rådsforordning (EØF) nr. 2408/92) tilpasning b) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 19) I nr. 64a (rådsforordning (EØF) nr. 2408/92) tilpasning c) utgår ordene "Sverige: Stockholm – Arlanda/Bromma".

I vedlegg XVII (Opphavsrett):

- 1) I nr. 2 (første rådsvedtak 90/510/EØF) tilpasning a) utgår ordene "Østerrike", "Finland" og "og Sverige".
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 7 (rådsdirektiv 92/100/EØF) utgår ordene "Finland" og "og Sverige".

I vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)

- 1) I tilpasningsteksten i nr. 1 (rådsdirektiv 77/576/EØF) gjøres følgende endringer:
 - a) I første avsnitt utgår "Liite II", "– Bilaga II", "Erityinen turvamerkintä –" og "– Särskilda säkerhetsskyltar".
 - b) I nr. 1 utgår "Kieltoimerkit –", "– Förbudsskyltar" "Tupakointi kielletty", "Rökning förbjuden", "Tupakointi ja avotulen teko kielletty", "Förbud mot rökning och öppen eld", "Jalankulku kielletty", "Förbjuden ingång", "Vedellä sammuttaminen kielletty", "Förbud mot släckning med vatten", "Juomakelvotonta vettä" og "Ej dricksvatten".

- c) I nr. 2 utgår ”Varoitusmerkit –”, ”– Varningsskyltar”, ”Syttyvää ainetta”, ”Brandfarliga ämnen”, ”Räjähtävää ainetta”, ”Explosiva ämnen”, ”Myrkyllistä ainetta”, ”Giftiga ämnen”, ”Syövyttävää ainetta”, ”Frätande ämnen”, ”Radioaktiivista ainetta”, ”Radioaktiva ämnen”, ”Riippuva taakka”, ”Hängande last”, ”Liikkuvia ajoneuvoja”, ”Arbetsfordon i rörelse”, ”Vaarallinen jännite”, ”Farlig spänning”, ”Yleinen varoitusmerkki”, ”Varning”, ”Lasersäteilyä” og ”Laserstråling”.
 - d) I nr. 3 utgår ”Käskymerkit –”, ”– Påbudsskyltar”, ”Silmiensuojaimien käyttöpakko”, ”Skyddsglasögon”, ”Suojakypärän käyttöpakko”, ”Skyddshjälm”, ”Kuulonsuojainten käyttöpakko”, ”Hörselskydd”, ”Hengityksensuojainten käyttöpakko”, ”Andningsskydd”, ”Suojajalkineiden käyttöpakko”, ”Skyddsskor”, ”Suojakäsineiden käyttöpakko” og ”Skyddshandskar”.
 - e) I nr. 4 utgår ”Hätätilanteisiin tarkoitetut merkit –”, ”– Räddningsskyltar”, ”Ensiapu”, ”Första hjälpen”, ”ta”, ”eller”, ”Poistumistie”, ”Nödutgång i denna riktning”, ”Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)” og ”Nödutgång (placeras ovanför utgången)”.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 16b (rådsdirektiv 92/57/EØF) utgår ordene ”Østerrike og”.
 - 3) Tilpasningsteksten i nr. 19 (rådsdirektiv 79/7/EØF) oppheves.
 - 4) Tilpasningsteksten i nr. 21 (rådsdirektiv 86/613/EØF) oppheves.
 - 5) I nr. 24 (rådsdirektiv 80/987/EØF) tilpasning a) oppheves oppføringene for Østerrike og Sverige.

I vedlegg XIX (Forbrukervern):

Under ”SEKTORVIS TILPASNING” utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”Sverige”

I vedlegg XX (Miljø):

- 1) Under ”SEKTORVIS TILPASNING” utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”Sverige”.
- 2) I tilpasningsteksten i nr. 24a (kommisjonsvedtak 91/448/EØF) utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”og Sverige”.
- 3) I nr. 25 (rådsdirektiv 90/220/EØF) tilpasning a) utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”og Sverige”.
- 4) I nr. 25a (rådsforordning 91/596/EØF) tilpasning b) utgår ordene ”Østerrike, Finland” og ”og Sverige”.

- 5) I tilpasningsteksten i nr. 25b (kommisjonsvedtak 92/146/EØF) utgår ordene "Østerrike, Finland" og "og Sverige".
- 6) I tilpasningsteksten i nr. 25c (kommisjonsvedtak 93/584/EØF) utgår ordene "Østerrike, Finland" og "og Sverige".
- 7) I nr. 31 (rådsdirektiv 84/631/EØF) tilpasning a) oppheves oppføringene "SUOMEKSI" og "SVENSKA" og deres respektive tekst.
- 8) I nr. 31 (rådsdirektiv 84/631/EØF) tilpasning b) oppheves oppføringene for Østerrike, Finland og Sverige.
- 9) I tilpasningsteksten i nr. 32a (rådsdirektiv 91/689/EØF) utgår ordene "Østerrike, Finland" og "og Sverige".